

## **Regulamin promocji**

*Promotion regulations*

### **„Bezpłatny online kurs języka polskiego z elementami kultury polskiej”**

*“Free online Polish language course with elements of Polish culture”*

dla kandydatów na studia we Wrocławskiej Akademii Biznesu w Naukach Stosowanych  
*for the Wrocław Business University of Applied Sciences study candidates*

## **§ 1 Postanowienia ogólne**

*§ 1 General provisions*

1. Niniejszy regulamin określa zasady, zakres i warunki uczestnictwa w promocji „Bezpłatny online kurs języka polskiego z elementami kultury polskiej” zwanej dalej „Promocją”.

*1. These Regulations define the rules, scope and conditions of participation in the promotion of “Free online Polish language course with elements of Polish culture”, hereinafter referred to as the “Promotion”.*

2. Organizatorem Promocji jest Wrocławska Akademia Biznesu w Naukach Stosowanych z siedzibą we Wrocławiu zwana dalej Organizatorem.

*2. The Promotion is organized by Wrocław Business University of Applied Sciences with its registered office in Wrocław, hereinafter referred to as the “Organizer”.*

3. Uczestnictwo w Promocji jest dobrowolne. Wzięcie udziału w Promocji oznacza zgodę jej uczestnika na warunki Promocji, określone niniejszym Regulaminem, wyrażoną w formie pisemnej przez kandydata lub jeśli kandydat jest osobą niepełnoletnią przez rodzica lub opiekuna prawnego.

*3. Participation in the Promotion is voluntary. Taking part in the Promotion means that the participant gives his/her consent to the terms and conditions of the Promotion, defined in these Regulations, expressed in writing by the candidate or if the candidate is a minor, by his/her parent or legal guardian.*

4. Uczestnikiem Promocji może być osoba, która spełni warunki uczestnictwa określone w § 2 niniejszego Regulaminu.

*4. A Participant of the Promotion may be a person who meets the conditions for participation specified in §2 of these Regulations.*

5. Promocja trwa od **21 grudnia 2023 r. do 31 maja 2024 r.**

*5. The Promotion runs from **December 21, 2023 to May 31, 2024.***

## **§ 2 Zasady uczestnictwa i przebieg Promocji**

*§ 2 Rules for participation and the course of the Promotion*

1. Promocja skierowana jest do kandydatów na studia we Wrocławskiej Akademii Biznesu w Naukach Stosowanych rozpoczynających naukę od pierwszego semestru w roku akademickim 2024/2025, na studiach I i II stopnia, w trybie stacjonarnym, którzy złożą komplet dokumentów rekrutacyjnych i wniosą opłatę za rok studiów do **31 maja 2024 r.**

*1. The Promotion is addressed to candidates for studies at the Wrocław Business University of Applied Sciences commencing their studies from the 1st semester in the academic year 2024/2025 of the first- and second-degree full-time studies, who will submit a full set of application documents and pay the tuition fee by **May 31, 2024.***

2. Promocja jest skierowana do wszystkich kandydatów oprócz obywateli kolejnych krajów i regionów: Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Gruzja, Turkmenistan, Tadżykistan, Uzbekistan, Ukraina, Kirgistan, Kazachstan, Mołdawia, Mongolia, Polska. Promocja nie obejmuje posiadaczy Karty Polaka.

*2. Promotion does not cover the citizens of the following countries and regions: Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Turkmenistan, Tajikistan, Uzbekistan, Ukraine, Kyrgyzstan, Kazakhstan, Moldova, Mongolia, Poland. Promotion doesn't include Pole's Card holders.*

3. Uczestnik, który złoży komplet dokumentów rekrutacyjnych i **wniesie opłatę za pierwszy rok studiów otrzyma dostęp do 2-miesięcznego bezpłatnego kursu języka polskiego.**

*3. Participants who submit a full set of application documents and **pay a fee for the first year of studies will get access to two-months Polish language course free of charge.***

4. W cenę kursu języka polskiego wliczone są materiały dydaktyczne, przeprowadzenie egzaminu i certyfikat.

*4. The Polish language course fee covers **the cost** of didactic materials, examination and certificate.*

5. Koszty zakwaterowania i wyżywienia nie są wliczone w cenę kursu językowego.

*5. The language course fee does not cover the cost of accommodation or meals.*

6. Terminy kursów językowych są dostępne na stronie internetowej [www.wab.edu.pl](http://www.wab.edu.pl).

*6. The dates of language courses are available on the website [www.wab.edu.pl](http://www.wab.edu.pl).*

7. Ostateczny termin rejestracji na kurs – 30 dni przed rozpoczęciem kursu.

*7. Registration deadline – 30 days before the beginning of the course.*

8. Rezygnację z kursu można złożyć w formie pisemnej nie później niż 21 dni przed rozpoczęciem kursu. Jeśli Uczestnik złoży rezygnację po tym terminie, lub nie złoży rezygnacji i nie będzie uczestniczył w kursie, **będzie zobowiązany do wniesienia pełnej opłaty za kurs.**

*8. Resignation from the course may be submitted in writing not later than 21 days before the beginning of the course. If the Participant resigns after this date, or does not submit a resignation and will not participate in the course, he/she **will be required to pay the full course fee.***

9. Rezygnując z kursu Uczestnik przyjmuje do wiadomości, że Organizator w ramach tej Promocji nie zapewnia dostępu do kursu w żadnym innym późniejszym terminie.

*9. When resigning from the course, the Participant acknowledges that the Organizer under this Promotion does not provide access to the course at any other later date.*

10. Jeśli uczestnik promocji nie rozpocznie studiów w roku akademickim 2024/2025 albo nie będzie studiował przez cały 1 rok studiów we Wrocławskiej Akademii Biznesu w Naukach Stosowanych, **będzie zobowiązany do wniesienia pełnej opłaty za wybrany przez niego kurs.**

*10. If the Participant of the promotion does not begin the studies in the academic year 2024/2025 or will not study for the entire first year of studies at by Wrocław Business University of Applied Sciences, he/she **will be required to pay the full fee of the chosen course.***

11. Organizator zastrzega sobie prawo nieuruchomienia kursu językowego w przypadku niezgłoszenia się odpowiedniej liczby kandydatów.

*11. The Organizer reserves the right to cancel the opening of the language course in the case of receiving insufficient number of applications.*

12. Promocja nie łączy się z innymi ofertami promocyjnymi we Wrocławskiej Akademii Biznesu w Naukach Stosowanych.

*12. The Promotion is not combined with any other promotional offers of Wrocław Business University of Applied Sciences.*

13. Nad prawidłowym przebiegiem Promocji czuwają pracownicy Organizatora, którzy w razie potrzeby będą pomagać w rozstrzygnięciu wątpliwości dotyczących zasad Promocji, postanowień i interpretacji jej regulaminu.

*13. Proper implementation of the Promotion is supervised by the Organizer's staff, who will, if necessary, help in resolving doubts regarding the Promotion rules, as well as the provisions and interpretation of its Regulations.*

### **§ 3. Postępowanie reklamacyjne**

#### *§ 3. Complaint proceedings*

1. Reklamacje dotyczące przebiegu Promocji mogą być zgłaszane wyłącznie pisemnie na adres Organizatora.

*1. Complaints regarding the course of the Promotion must be submitted in writing to the Organizer's address or otherwise invalid.*

2. Pisemna reklamacja powinna zawierać imię, nazwisko, dokładny adres osoby uczestniczącej w Promocji, jak również dokładny opis i wskazanie przyczyny reklamacji.

*2. A written complaint should contain the name, surname, exact address of the person participating in the Promotion as well as detailed description and indication of the reason for the complaint.*

3. Reklamacje rozpatrywane będą w terminie 14 dni od dnia otrzymania reklamacji przez Organizatora.

*3. Complaints will be considered within 14 days from the date of their receipt by the Organizer.*

4. Decyzja w przedmiocie reklamacji jest ostatecznym i wiążącym stanowiskiem Organizatora.

*4. The decision regarding the complaint is the final and binding position of the Organizer.*

### **§ 4. Postanowienia końcowe**

#### *§ 4. Final provisions*

1. Regulamin jest dostępny na stronie internetowej [www.wab.edu.pl](http://www.wab.edu.pl) oraz w Biurze rekrutacji.

*1. The Regulations are available on the website [www.wab.edu.pl](http://www.wab.edu.pl) and in the Recruitment Office.*

2. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany Regulaminu, pod warunkiem, że taka zmiana nie naruszy praw nabytych uczestników. Informacje o zmianie regulaminu będą podane pod adresem internetowym wskazanym w ust. 1 ze stosownym wyprzedzeniem.

*2. The Organizer reserves the right to change these Regulations, provided that such a change does not violate the acquired rights of the Participant. Information on any changes made to the Regulations will be provided at the Internet address indicated in section 1 sufficiently in advance.*

3. Akceptacja Regulaminu jest jednoznaczna z wyrażeniem zgody na wykorzystanie i przetwarzanie danych osobowych Uczestnika przez Organizatora zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) w celu prowadzenia Promocji. Administratorem danych osobowych udostępnianych w ramach Promocji jest Organizator.

*3. Acceptance of the Regulations is synonymous with consent to the use and processing of the Participant's personal data by the Organizer in accordance with the Act of 29 August 1997 on the Protection of Personal Data (Journal of Laws of 2002 No. 101, item 926 as amended) for the purposes of conducting the Promotion. The Administrator of personal data provided within the Promotion is the Organizer.*

4. Uczestnik Promocji ma prawo wglądu do swoich danych, o których mowa w ust. 3 oraz ich poprawiania.

*4. The Promotion Participant has the right to access and amend his/her data referred to in section 3.*

5. Spory, które mogłyby wynikać w tytułu wykonania zobowiązań związanych z niniejszą Promocją będą rozstrzygane polubownie, a w przypadku braku możliwości dojścia do porozumienia będą rozstrzygane przez właściwy sąd powszechny.

*5. Any disputes arising out of the performance of obligations related to this Promotion will be resolved amicably. Any disputes, which will not be resolved by way of negotiations shall be settled by the court having jurisdiction over the University's registered office. 6. In all matters not covered by these regulations, the provisions of Polish law shall apply. All materials made on the basis of these Regulations are for information purposes only.*

6. We wszystkich sprawach nieuregulowanych niniejszym regulaminem zastosowanie mają przepisy prawa polskiego. Wszelkie opracowania dokonywane na podstawie niniejszego regulaminu mają charakter wyłącznie informacyjny.

*6. Polish law shall be applied in all matters not covered by these regulations. All undertakings based on these regulations are for information purposes only.*